

Bulletin of Online Emendations to Papyri
2.1(2013)
Rodney Ast and James Cowey (eds.)
Institut für Papyrologie, Universität Heidelberg
Marstallstrasse 6, D-69117 Heidelberg

Emendations appearing in this bulletin have been entered online at www.papyri.info/editor/ via the Papyrological Editor (PE), and have been vetted by members of the PE's editorial board.¹ The list contains corrections that were adopted between July 26 and December 12, 2012. They have not appeared previously in print and are presented together here for ease of reference and review. The arguments and supporting evidence that have been adduced in order to substantiate proposed changes can be found in the "Editorial History" section at the bottom of the page following each text.

Note on conventions: when a contributing author has stated explicitly that the proposed emendation has been checked against a published or publicly accessible photo or digital image we indicate this with the phrase '(from photo)'. Information about the photo or a link to the image (or both) can be found in the header of the text in question. If an author has consulted a photo that is not in the public domain, we indicate this with '(from a photo)'. If a reading has been verified against the original we write '(from original)'.

Papyrological citations are provided in accordance with J.D. Sosin et al. (eds), Checklist of Editions of Greek, Latin, Demotic and Coptic Papyri, Ostraca and Tablets, <http://library.duke.edu/rubenstein/scriptorium/papyrus/texts/clist.html>.

[O.Bodl. 2 2153](#) ctr.1. ἀπὸ βαλσάμου → ἀποβαλσάμου (l. ὀποβαλσάμου), H. Cuvigny

[O.Krok. 1 6 3.](#) . . → (δεκαδάρ)χ(ης(?)), H. Cuvigny (J. Rea per litt.; from photo)

[O.Krok. 1 6 7.](#) ἐπιμε[-ca.?-] → ἐπὶ με[ίλιον -ca.?-] or ἐπὶ με[ίλια -ca.?-], H. Cuvigny (J. Rea per litt.; from photo)

[O.Krok. 1 41](#) ii.23. κα . λειν πανε[.]ω → καταλεινπάνε[ι]ν (l. καταλιμπάνε[ι]ν), H. Cuvigny (J. Rea per litt.; from photo)

[O.Krok. 1 41](#) ii.44. ἔλασσον → θᾶσσον, H. Cuvigny (J. Rea per litt.; from photo)

[P.Heid. 2 219](#) 9. [εἰς ἀσφά]λειαν → με[σι]τεΐαν, H. Cuvigny (from photo) and J. Cowey (from original)

[P.Leid.Inst. 77](#) 1. κώμης → κώμ(ης), L. Berkes (from original)

[P.Leid.Inst. 77](#) 6. Φίβιος <σ>υμφ(ωνεῖ) → Φίβις συμφ(ωνεῖ), L. Berkes (from original)

[P.Mich. 1 1](#) 2.14. ι → γ, A. Verhoogt (from original)

[P.Mich. 1 2](#) r.2. ἔχει → ἔχη, A. Verhoogt (from original)

[P.Mich. 1 2](#) r.3. αὐτῶ → αὐτῶι, A. Verhoogt (from original)

[P.Mich. 2 128](#) 3. 17. Δπ → Δλ, P. Heilporn (from original)

[P.Mich. 2 128](#) 3. 25. χλ(ωρῶν) → χό(ρτου), P. Heilporn (from original)

¹ We wish to thank Carmen Lanz for her assistance in producing this bulletin.

- [P.Mich. 9 557](#) 1. ἐν[νεα]καιδεκάτου → ἐνγ[εα]καιδεκάτου, W.G. Claytor (from original)
- [P.Mich. 9 557](#) 2. ἐπαγ(ομένων) → ἐπαγο(μένων), P. Heilporn (from original)
- [P.Mich. 9 557](#) 15. [καὶ ὑπὸ κα]ινῆν → [καὶ ὑπὸ] τῆν καινῆν, P. Heilporn (new fragment)
- [P.Mich. 9 557](#) 16. [δὲ Πτολεμαῖο]ν → [δὲ Πτο]λεμαῖον, P. Heilporn (new fragment)
- [P.Mich. 9 557](#) 17. [ἐν τρι]σὲ → ἰν τρισὶ, P. Heilporn (new fragment)
- [P.Mich. 9 557](#) 17. ἐν → ἐν τῶι, P. Heilporn (from original)
- [P.Mich. 9 557](#) 18. [-ca.?- ἡ δὲ δευτέ]ρα → [δύο τ]ετάρτου, ἡ δὲ δευτέρα, P. Heilporn (new fragment)
- [P.Mich. 9 557](#) 18. ἡ → ἡ δὲ, P. Heilporn (from original)
- [P.Mich. 9 557](#) 19. [-ca.?- κ]αὰ → ἰρούρης] ἡμίους τετάρτ[ου κ]αὶ, P. Heilporn (new fragment)
- [P.Mich. 9 557](#) 20. [-ca.?-] → [καὶ τὴν περ]ὶ Χαραγί[δα βασιλικῆς γῆς ἄρουρ]αγ [μίαν ἐκκαὶδ]έκ[ατον -ca.?-] [-ca.?-], P. Heilporn and W.G. Claytor (new fragment)
- [P.Mich. 12 635](#) r.2. Ταῦρις → Ταῶρις, P. Heilporn (from original)
- [P.Mich. 12 635](#) r.4. Τάύριος → Τάώριος, P. Heilporn (from original)
- [P.Mich. 12 635](#) r.25. Τάύριος → Τάώριος, P. Heilporn (from original)
- [P.Mich. 12 635](#) v.1. The verso reads ἀντίγρ(αφον) ἐνοί[κῆ]σεως Ταώριος καὶ ἄλ(λων) πρ(ὸς) Μάρωνα, P. Heilporn (from original)
- [P.Mich. 15 708](#) 2. .ιγοτίω → Λιγουστίω, P. Heilporn (from original)
- [P.Mich. 15 722](#) 8. Σώτου → Σωτη(), P. Heilporn (from original)
- [P.Mich. 15 722](#) 10. Ταμόσθ(ας) → Ταπετεχω(), P. Heilporn (from original)
- [P.Naqlun 2 26](#) A.2. Ἀπολλονοπολίτου → Ἀπολλωνοπολίτου, D. M. Ratzan (from photo)
- [P.Oxy. 34 2705](#) 3. [ὄ]τι → τί, H. Cuvigny (from photo)
- [P.Oxy. 72 4925](#) 3. σκη ροζ (8 March 552) → σῆ ρπζ, D. Hagedorn (8 March 542) (from photo)
- [P.Oxy. 72 4925](#) 3. πέμπτῃς <καὶ δεκάτης> → πέμπτῃς, D. Hagedorn
- [P.Stras. 1 31](#) 1.1. Ἀπολλω- → καὶ Ἀπολλω- , P. Heilporn (from original)
- [P.Stras. 1 31](#) 1.4. τς → λς, P. Heilporn (from original)
- [P.Stras. 1 31](#) 1.5. τη → λη, P. Heilporn (from original)
- [P.Stras. 1 31](#) 2.23. → ἡ' μέρους , P. Heilporn (from original)
- [P.Stras. 1 31](#) 2.24. ἦ → [τ]β, P. Heilporn (from original)
- [P.Stras. 1 31](#) 2.25. → (δραγμαὶ(?)) ἰβ, P. Heilporn (from original)
- [P.Stras. 1 31](#) 2.26. [.]δ → (δραγμαὶ) οδ, P. Heilporn (from original)
- [SB 6 9205](#) 1. μ . . . τοτηι → μισθωτῆι, D. Hagedorn (from photo; cf. H. C. Youtie, TAPA 78 (1947) 121 = Scriptiunculae I 189)
- [SB 6 9231](#) Inv5307.2. μη(νὸς) → ἐφή (μερῶν), P. Heilporn (from original)

- [SB 6 9231](#) Inv5307.3. Παῦν[ι → πέντ[ε, P. Heilporn (from original)
- [SB 6 9231](#) Inv5307.4. ἔξαθύρέ → φαθ(ύρω), P. Heilporn (from original)
- [SB 6 9231](#) Inv5307.4. Παῦνι → Παῦ(νι), P. Heilporn (from original)
- [SB 6 9625](#) 3. Θαρμούθι[ος] ο . υ. ουφ[- ca.11 -] → Θερμούθιος Ὀρσε[ν]ούφ[εως τῶν], D. Hagedorn (from photo)
- [SB 6 9625](#) 6. νο Συριακῆς ἀ[μφ(όδου).] → νος ἀπὰ ὀμ[φό]δ[ο]ν Συριακῆς, πα[ρακεχώρημαι], D. Hagedorn (from photo)
- [SB 6 9625](#) 9. Ψ]εογ[νῶφριν → [Θ]εογ[ονίδα, D. Hagedorn (from photo)
- [SB 6 9625](#) 13-14. (δραχμῶν) . . . παρ'Α | [ἀμμωνε[ίας] Ἀκοσίων[ος] → ἀργυρίου δρα]χμῶν ἐ[πτ]ακοσίων [παρὰ], D. Hagedorn (from photo)
- [SB 16 12549](#) 11. επειδληξ ἄμα [-ca.?-] → ἐπέ [.] πληζάν μ[ε -ca.?-], D. Hagedorn (from photo)
- [SB 16 12801](#) 5. ἑκκαίδεκα → δεκαέξ, D. Hagedorn (from photo), with F. A. J. Hoogendijk and K. A. Worp concurring
- [SB 18 13115](#) r.6. Ἀνοῦβ → Ἀνοῦπ, P. Heilporn (from original)
- [SB 18 13948](#) r.1.6. χιλίας → ἀρτάβας χιλίας, A. Verhoogt (from original)
- [SB 20 14314](#) 23. Ἀρείους ὄς → Ἀρμιύσιος, P. Heilporn (from original)
- [SB 22 15346](#) 2. [ἀφήλι]κος μη(τρὸς) Ταροοῦτ(ος) → ἐ]κατοντάρχου, P. Heilporn (from photo)
- [SB 24 16009](#) r.8. [μή, ἀνάγκ]η ἔσται → μὴ ἀποδέ ,ῶ]ξέσται, D. Hagedorn (from photo)
- [SB 26 16686](#) r.8. ἐδέδ[ο]ν (l. ἐδίδ[ο]ν) → ἐδέξ[ο]ν, H. Cuvigny (from photo)